CE QU'IL Y A DE MIEUX POUR LES INTESTINS

Si vous n'avez pas un fonctionnement régulier des intestins, vous êtes ou serez malade. Gardez vos intestins libres et vous vous porterez bien. Il est dangereux de forcer la nature au moyen de remèdes violents ou de pilules de poison. Le moyen le plus doux le plus facile et le meilleur de maintenir les intestins libres et propres, c'est de prendre

CANDY CATHARTIC Cascarets THEY WORK WHILE YOU SLEEP

MANGEZ-LES COMME DU CANDI

Agréables au Palais. Efficaces, ont Bon Goût Font du Bien, ne Rendent Jamais Malade Faite ou Grippé 10, 25 et 50 cents la boîte. Demandez par écrit échantillon gratuit et un pamphlet sur la santé. Adresse: STERLING REMEDY COMPANY CHICAGO ou NEW YORK.

GARDEZ VOTRE SANG PUR.

3 mars—1an—dimjmerven

BUREAU DE SANTE.

Mariages, Naissances, Décès

Inscrits dans les dernières 24 heures.

MARIAGES.

Geo. C. Mehrtens à Lillian Long; Lawrence F. Echar à Gertrude J. Roth; Albert S. Foley à Gertrude E. Mayar; Chas F. Steele à Mary M. Camp; Jean Dufau à Louise Sarradet; Ernest A. Tendeberg à Nora Reese; Nathan A. Bienvenu à Vincenza Barcelone.

NAISSANCES.

Mmes Guiseppe Ingegnieros, une fille; Walter W. Wittschen, un garçon; Chas P. Rowley, un garçon; N. J. Melançon, un garçon; Jos. E. Bosso, un garçon; Jos. T. Shea, une fille; Patricio Pereira, une fille; Albert G. Rose, un garçon; Geo. C. Naughton, une fille; Walter H Lahnsen, une fille.

DECES.

Ève Lucinda Wilson, 60 ans, Elk Ridge, Md; Elizabeth Hilderbrandt, 67 ans, 3650 Constance; Quentin Rolls, 21 ans, Hôpital de Charité; Phillis McGee, 57 ans, Melpomène et Prytanée; Wm Stewart, 25 ans, Hôpital de Charité; Joseles Thelma Anian, 5 ans, 2900 Melpomène; Veuve Mary Butler, 82 ans, 940 Aline; Charlotte McGrain, —, 1122 Thalie; Anna Finnerty, 62 ans, Hôpital Touro; Hy Martory, 35 ans, 1621 rue Bourbon; G. A. McWilliams, 37 ans, Vieux Bassin; Dunken Lewis, 22 ans, 2113 Troisième; Frances Dillon, 5 mois, Asile de St-Vincent de Paul; Alice Jourdan, 35 ans, Hôpital Touro; Willie B. Jones, 6 ans, No 336 rue Sud Bassin; Mary Johnson 29 ans, Hôpital de Charité; Catherine Reiser 61 ans, 1102 Cambronne; Enfant de Mme Peter Reese, 1 heure, Paroisse St. Bernard; Regina Tentsch 61 ans, 812 Bordeaux; Judith Stenfeld 23 ans, Broad et Colombus; Wade Mocklin 18 ans 2414 Désiré; Clara Johnson 49 ans, 7471 Ann.

Ventes inscrites au bureau d'affaires.

Henry Ledet à Christian D. Bodick, terrain, Conti, Rocheblave, St Louis, Dorgenois, $500.

N. O. Land Co. à Vve Vaudy, 2 terrains, Dane, Catina, Brage, West End, $500.

Mme Jeremiah Crowley à 3rd District Bldg Ass'n, terrain, St-Roch, Espagne, Bourgogne et Dauphine, $1500.

John Berger, Jr., à la Même, 2 terrains, St Roch, Espagne, Miro et Galvez, $1000.

L'acquéreur à John Berger, Jr., Même propriété et terrain, St-Roch, Espagne, Bourgogne et Dauphine, $2210.

Abe A. Freed à Crescent City B. & H. Ass'n, terrain d'Hémécourt, Clara, Baudin, Genois, $3,000.

L'acquéreur au vendeur, même propriété, $3,000.

Même à Mme Homer H. Baptiste, portion, Gayoso, Gravier, Peralto, Salcedo, $3,500.

FAITS DIVERS.

Hôpital des Sens.

A la dernière séance régulière du comité exécutif de l'Hôpital des Yeux, des Oreilles, du Nez et de la Gorge, le secrétaire a donné lecture de son rapport du mois d'août indiquant que le nombre des malades admis dans l'institution s'était élevé à 768, celui des consultations à 4,076, des opérations à 156 et des cas d'urgence à 44.

Le secrétaire a aussi appelé l'attention du comité sur le fait que la clinique dans le courant du mois dernier, a eu à traiter un nombre inusité de malades.

Le chirurgien-en-chef a soumis les rapports ordinaires du Surintendant, de la Matrone, du Pharmacien, du chirurgien-résident et de l'aide chirurgien.

Le comité des Finances a rapporté les dons suivants en argent:

Association de Bienfaisance Slave $25; Association de Bienfaisance Mutuelle $20; Association de Bienfaisance de la Louisiane, No 1 $5; Association de Bienfaisance Le Silence $4 50; Dr. S. D. Redmond, de Jackson, Miss., $5; Rév. C. R. Sherman $2.

Des dons en nature ont été faits par le capitaine Richard Meredith et le Dr A. W. de Roaldès.

Les membres suivants assistaient à la séance: MM. Dr Chas Chassaignac, président par intérim; Dr A. W. de Roaldès, L. E. Jung, Dr E. A. Robin, L. A. Wogan, secrétaire, et le surintendant Jauquet.

Quinn n'est pas mis sous caution.

L'enquête ouverte par l'avocat de district Adams au sujet de la mort de Quentin Rolls, le jeune homme qui a succombé vendredi matin à l'Hôpital de Charité, à la suite de blessures reçues au cours d'une bagarre, a amené l'arrestation d'un nommé Arthur Quinn, lequel a comparu hier matin devant la première cour de Cité, sous une accusation de meurtre.

Quinn a plaidé non-coupable, mais n'a pas été mis sous caution. Son avocat, M. Richard B. Otero, déclare que la mort de Rolls a été purement accidentelle et qu'il n'aura aucune difficulté à disculper son client.

Les deux jeunes gens étaient liés par une amitié intime, et dans la mêlée à laquelle ils ont pris part avec d'autres camarades de leur âge, Quinn a paraît-il, frappé Rolls par erreur. Celui-ci a été renversé par le coup et c'est en tombant sur le trottoir qu'il a fait le crâne.

Visitez le Magasin SINGER 1011 rue du Canal.

Voyez la Nouvelle Repriseuse de Bas.

Dernière invention sauvant du travail aux femmes.

Reprise plus vite, plus fortement et plus uniment qu'on ne peut repriser à la main.

Peut s'adapter à n'importe quelle Machine à coudre.

Un Médicament Sûr

La raison pour laquelle le Bitter est si populaire et sûr pour chaque membre de la famille c'est parce qu'il ne contient aucune drogue nauséabonde ou que l'on pourrait s'habituer à prendre, et que l'estomac le plus débile peut le garder. Par conséquent, prenez

HOSTETTER'S STOMACH BITTERS

de préférence à toute autre chose et soyez assurés. Il est bon pour Dépérdition d'Appétit, Nausées, Rapports, Constipation, Indigestion, Dyspepsie, Constipation, Etat Bilieux, Malaria, Fièvre et Frissons. Essayez-en une bouteille aujourd'hui. Chez tous les pharmaciens.

Mandat d'amener.

Un mandat d'amener a été lancé hier contre Frank Prima, un employé de la compagnie des tramways, accusé de détournement de mineure.

La victime de Prima est une fillette de 13 ans, Leonarda Liquoris, domiciliée avec ses parents rue Lyons 521.

Prima a, paraît-il, entraîné la petite Leonarda dans une maison mal famée tenue par une négresse, la femme Sophie McDonald, et là s'est mal conduit.

Prima est marié et père de famille.

Le district attorney a aussi ordonné l'arrestation de la femme McDonald.

Affaire mystérieuse.

La police a eu à s'occuper d'une affaire mystérieuse hier soir et après une enquête conduite par l'avocat de district, Mme Bessie Aucoin, une jeune femme de 30 ans a été arrêtée et écrouée au poste du premier precinct sous l'accusation d'attaque à main armée avec intention de tuer.

Une détonation ayant été entendue dans une maison rue Prytanée, 1309, occupée par Mme Ross, la police avait été visée.

En arrivant sur les lieux les agents trouvèrent Mme Aucoin, une pensionnaire, entre les mains de deux dames de la maison, qui en brandissant un revolver cherchait à se dégager.

Après avoir été calmée la femme a dit au capitaine Boyle qu'elle avait déchargé le revolver accidentellement, mais quand elle a été interrogée de nouveau par M. Adams elle a admis qu'elle avait tiré sur un avocat du nom de Anthony Piaggio avec qui elle vivait.

Elle a été conduite au poste du premier precinct. Paggio a été également arrêté pour avoir refusé de répondre à la police.

Cheval emporté.

Albert Jossery, un employé de la compagnie des abattoirs, a été victime d'un grave accident hier matin. Au moment où il arrivait à l'angle des rues Bourgogne et Press son cheval prit peur à la vue d'une locomotive et s'emballa, remontant la rue Bourgogne à une allure folle.

La charrette, projetée de côté et d'autre sous les bonds désordonnés du cheval, entra finalement en collision avec un poteau de fer et sous le choc Jossery fut lancé violemment à terre.

M. Antoine Frey, un boucher du marché Français, qui passait sur les lieux peu après l'accident, appela immédiatement l'ambulance et le blessé fut transporté à l'hôpital où les médecins constatèrent qu'il souffrait de lésions internes et de diverses contusions à la poitrine et aux jambes.

PETITES ANNONCES.

On demande—Une femme bien recommandée pour faire le ménage et s'occuper d'enfants. Doit coucher sur place. S'adresser au No 2415 avenue St Charles de 11 heures à 2 heures. 11 sept—1 f

MONDANITÉS.

Mlle Eva Pasteur est de retour d'un séjour chez Mme O. N. Ogden, à Amite City.

M. et Mme Louis Landry passent le mois de septembre à Clairmont Cottage, Covington.

M. et Mme W. C. Dufour et leurs enfants sont partis mardi pour la Pennsylvanie et New York.

M. et Mme Léon Gibert sont de retour de Waveland. M. Gustave Gibert, leur fils, est parti au commencement de la semaine pour le Collège Militaire de Lexington, Va., où il va poursuivre ses études.

M. A. B. Wheeler, et sa belle-mère Audley Wheeler, ont passé la semaine à la Baie St Louis.

Mlle Louise Larue passe temps à la Passe Christian chez M. et Mme S. Locke Breaux.

Mlle Lucie Claiborne et sa nièce Mlle Lucy Claiborne, qui ont passé l'été en Europe, s'embarqueront pour New York le 24 Septembre.

M. et Mme Albert Abbott sont actuellement à Covington, Lne.

Mme Edward J. Reiss est de retour de Covington.

M. Lesseps Story a été l'hôte de M. et Mme Flournoy C. Johnson à la Passe Christian, la semaine dernière.

M. Rudolph Specht est attendu prochainement de Vienne, Autriche, où il a passé une partie de la saison avec sa famille.

Mlle Amélie Roman est de retour d'un séjour à la Passe Christian.

M. et Mme Thomas J. Henderson et leur nièce, Mlle Bessie McCloskey sont arrivés ces jours passés de Hendersonville, C. du N., où ils ont passé l'été.

Mercredi soir à 5:30, on célébrait à l'église Mater Dolorosa, avenue Carrollton, un très joli mariage: celui de Mlle Rita Baudier et de M. Henry Olivier. L'édifice sacré avait reçu pour la circonstance une admirable décoration florale. Des palmiers et des fougères gracieusement groupés tapissaient le sanctuaire, et l'autel paré des fleurs blanches était brillamment illuminé. Le cortège nuptial a fait son entrée dans l'église où était réunie une nombreuse et élégante assistance, aux accords de la marche de Lohengrin. Le comité de réception composé de MM. Lionel Baudier, Charles Lanusse, Guy Méral et Maurice Delarot, en ouvrait la marche, puis venait la demoiselle d'honneur, Mlle Geneviève Orozat. La mariée était accompagnée par son frère, M. Maurice Baudier. Le "best man" du marié était M. Ernest Trouard. La bénédiction nuptiale a été donnée aux jeunes époux par le Rév. Père Prim. La jeune et charmante mariée portait une toilette exquise en soie de Paris, relevée de riches dentelles anciennes. Son bouquet de roses blanches était entremêlé de fougères. La demoiselle d'honneur avait une robe de mousseline de soie garnie de valenciennes et un bouquet d'oeillets. Pendant la signature du contrat Mlle Jenny Hincks a joué avec un charme infini sur le violon la "Sérénade des Anges" avec accompagnement d'orgue. Les nouveaux mariés sont partis en voyage de noces après la cérémonie et demeureront au retour avec la mère de M. Olivier, 829 rue St André. Mme Olivier recevra le mercredi.

M. Stirling Nott est de retour d'un séjour chez M. William de Fuentès, à Shreveport, Lne.

Mlle Lucie de Pousargues passe quelque temps à Clairborne, Covington.

M. et Mme Frank B. Thomas partent demain pour Asheville et New-York.

Le Juge I. D. Moore est allé rejoindre sa famille à New York.

Le Dr Joseph Martin partira mardi pour Crockett Springs, Vie, et New-York.

M. et Mme J. H. Rogers passent quelque temps à New-York.

Mlle Martha Pleasants est à Covington pour quelques semaines.

M. Charles G. Wolfe est parti mercredi pour New-York.

Mme S. B. McConnico est de retour d'un court séjour à Clairborne Cottage, Covington.

M. et Mme Charles D. Augustin sont partis récemment pour Memphis, Tenn., où ils vont établir leur résidence.

M. et Mme Vincent R. Freret et leurs enfants sont de retour de New Harmony, Indiana, où ils vont séjourné pendant plusieurs semaines.

Mme Anderson Offutt est de retour de la Caroline du Nord.

M. W. L. Fassy est arrivé récemment du Mexique où il a passé quelque temps.

Le Comte Maroni fait actuellement un voyage au Nord. Il visitera ensuite le Canada.

Mme Charles Rivet passe quelque temps à Covington, Lne., chez ses nièces, Mlles Renshaw.

M. et Mme James D. Hayward et leurs filles, Mlles Carrie et Laura Hayward sont partis pour New York lundi.

M. et Mme Benjamin Ory sont de retour d'un voyage dans l'Amérique Centrale.

Mme Robert Mayfield et ses enfants sont de retour de St-Louis, Mo.

Mlle Louise Wiltz passe quelques jours à Biloxi, chez M. et Mme Guy Hopkins.

Mme A. L. Monnot et Mlles Anna et Odette Monnot sont actuellement à Covington, Lne.

Mme H. Tourné est de retour de Biloxi où elle a passé une quinzaine de jours avec Mme Frank B. Dunbar.

Mme Mortimer Wisdom est allée rejoindre à New-York M. Wisdom qui passe quelque temps là.

Mlle Elise Garcia est de retour d'un séjour chez M. et Mme C. L. de Fuentes, à Covington, Lne.

M. et Mme Ben Willard sont arrivés du Nord ces jours passés.

Le mariage de Mlle Joséphine Sturges et du M. Finley Lastrapes sera célébré mercredi le 14 Sept à l'église Notre Dame, rue Jackson.

M. et Mme F. B. Greenberg et leur famille sont de retour de Mandeville où ils ont passé l'été.

Le Dr W. C. Patton est revenu d'un voyage à New York et à Atlantic City.

M. Henri Bernard de la maison J. J. Reiss et Cie et son neveu, Paul Bernard, sont de retour de la Grande Terre où ils ont passé quelques semaines de vacances.

Mme John W. Pugh passe quelque temps à Battle Creek, Mich.

M. Lea McLean Renshaw et ses soeurs, Mlles Jennie et Grace Renshaw sont de retour d'un voyage à l'Est.

M. Henry Burgières est de retour de la Caroline du Nord.

M. Warren Dodd passe une quinzaine de jours à Covington.

Mlles Céline et Louise Chalaron sont actuellement à Mandeville chez le Dr et Mme Frank Chalaron.

M. Edward Wharton est de retour d'un voyage au Nord et à l'Est.

Mlle Cécile Roubion passe quelque temps à la Baie St-Louis avec Mlle Berthe Mazerat.

Mlle Ella Hardie est arrivée ces jours passés du Colorado où elle a été pendant plusieurs semaines l'hôte de M. et Mme M. J. Sanders.

Mme P. E. Hellwege et ses filles passeront l'hiver à Orillia, Canada.

Mlle Olive Freret est de retour de la Passe Christian où elle a passé quelques semaines.

CHUTE.

Bernard Fenasse, un laitier demeurant à l'angle des avenues Champs-Elysées et Gentilly, est accidentellement tombé d'une charrette qu'il conduisait hier matin, et s'est fracturé la jambe droite. Il a été transporté à l'hôpital.

DECES.

GUICHANÉ—Décédé samedi, 10 septembre à 2:30 heures p. m., âgé de 71 ans, PHILIPPE GUICHANÉ, époux de feue Marie Marmande Fourtan, natif de France, et résident de cette ville depuis plus de 16 ans. Les parents, amis et connaissances des familles Guichané, Grimaud et Lestrenan sont respectueusement invités à assister à ses funérailles qui auront lieu aujourd'hui dimanche, 11 septembre 1910, à 3 heures p. m. Le convoi partira de la résidence de sa fille Mme Jean Grimaud, No 1606 rue Lafayette, près Dryades.

Enterrement au cimetière St Louis, No 2, rue de l'Esplanade.

THÉARD—Décédé, lundi 5 septembre, à 9:10 heures p. m., âgé de 42 ans, Dr SIDNEY L. THÉARD, époux d'Octavie Chappin, natif de la Nouvelle-Orléans.

JAMES BONNOT,

Successeur de JOHN BONNOT

Entrepreneur de pompes funèbres

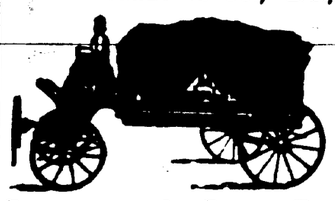
No 628 RUE STE-ANNE

SALONS FUNEBRES.

Téléphone No 1043.

F. LAUDUMIEY, Président et Gérant. E. ADER, Vice-Président. EMILE ADER, Secrétaire.

F. LAUDUMIEY & CO., Ltd.,



Entrepreneurs de Pompes Funèbres et Embaumeurs.

1108-1112 Rue ND Remparts

PHONE { HEMLOCK..... 600

Julius Groetsch, Prés. et Trés. Mme A. Leitz, Jr., Vice-Prés. Jno. J. Bernius, Secrétaire.

PHONE JACKSON 71.

GROETSCH LEITZ CO.

Entrepreneurs, Voitures, Wagonnettes, Embaumeurs, Coupés, Victorias.

Rues Magasins et Philip.

27 mars—dim

PHONE HEMLOCK 989

EMILE LABAT

(Autrefois Mme Veuve Jos. Ray,

Directeur de Pompes Funèbres et Embaumeur,

No 1308 AVENUE NORD REMPARTS

Près Esplanade.

Voitures pour Bals, Mariages, Promenades, etc. Enterrements faits des prix modiques. Ordres reçus par le téléphone à n'importe quel moment.

1er sept—1an

Le Comité des Voies et Moyens DE LA Compagnie d'Exposition Universelle de Panama

Décide Appel Attention [illegible] à l'enregistrement Maintenant

Bureau Principal [illegible] Hôtel de Ville Entrée rue [illegible]

Il est annoncé que des [illegible] seront établis en les endroits suivants

1—No 1743 avenue St [illegible]
2—No 1040 rue Bourbon entre avenue Howard et rue Claiborne
3—Bureau Principal 402 [illegible] Les votants du 1er ward, résidant entre [illegible] avenue Claiborne [illegible] les 1er, 2nd, 3me et 4me [illegible] au Bureau Principal, Annexe de l'Hôtel de Ville. Les votants du [illegible] entre l'avenue Claiborne [illegible] lac et Mitaine Road [illegible] 5me, 6me, 7me, 8me, 9me, 10me, 11me, 12me, 13me et 14me [illegible] au No [illegible] rue Bertrand coin avenue [illegible]
4—No 108 N. Remparts entre [illegible]
5—No 717 rue St [illegible]
6—No 1132 N. Rampart entre [illegible]
7—No 1691 rue N. Claiborne [illegible]
8—No 2340 rue Royale coin Mandeville
9—No 3430 rue Dauphine [illegible]
10—No 1910 rue Magazine [illegible]
11—No 1403 avenue Washington [illegible]
12—No 4029 rue Magazine entre Monogue et Constantinople
13—No 4601 rue Constantine coin Cadiz
14—No 5019 rue Magnolia entre Joseph et Arabella
15—Maison de Cour, Algier
16—No 7509 avenue St Charles coin Fern
17—No 1200 rue Oak coin avenue Carrollton (Salle Olympia)

Les heures de bureau seront à l'exception des Dimanches et fêtes de Fête Légale tous les jours, excepté le Samedi, de 8 a. m. à 2 p. m. et de 4 p. m. à 7 p. m. Les heures du bureau du Samedi seront de 8 a. m. à midi.

Le votant doit être muni d'un certificat d'enregistrement portant en travers, l'endroit les années 1909-1910 et il vient avoir le droit de voter à l'élection de Novembre.

23 août—

Le Congrès de la Fédération des Sociétés Catholiques.

Les préparatifs pour le Congrès de la Fédération des Sociétés Catholiques qui aura lieu au mois de novembre prochain à la Nouvelle Orléans, sont poursuivis activement par les membres du comité d'Organisation.

Ce comité, dans le courant de la semaine dernière a tenu deux séances exécutives pour discuter les détails de la réception.

La présence de plusieurs prélats distingués et des principaux ecclésiastiques du pays rehaussera ce Congrès, qui sera sans aucun doute l'un des plus importants tenus à la Nouvelle-Orléans depuis nombre d'années.

Une grand'messe pontificale sera célébrée le dimanche 13 novembre, à 10 heures du matin, à la Cathédrale St Louis.

Les membres des Chevaliers Catholiques d'Amérique et des Chevaliers de Colomb assisteront en uniforme à cette cérémonie.

L'après-midi du même jour aura lieu la pose de la première pierre de l'Université Marquette, cérémonie à laquelle assisteront Son Eminence le cardinal Gibbons, Monseigneur l'archevêque Blenk et les principaux délégués au congrès.

Les membres du comité de la Fédération Américaine des sociétés catholiques sont:

Président, M. Edward Feeney, de Brooklyn; premier vice-président, M. J. B. Oelkers, de Newark, New Jersey; deuxième vice-président, M. Thomas P. Flynn, de Chicago; troisième vice-président, M. G. W. Stenger, de St. Paul; quatrième vice-président, M. Henry Wessling, de Boston; cinquième vice-président, M. Joseph W. Conroy, de Cincinnati; Secrétaire, M. Anthony Matre, de St-Louis; Trésorière, Mme Elizabeth Rodgers, de Chicago; maréchal, M. Edward Karlin, de Kansas.

Le comité exécutif comprend: le Très Rév. S. C. Messmer, D. D., de Milwaukee; Très Rév. James A. McFaul, D. D., de Trenton, N. J.; MM. Thomas H. Cannon, de Chicago; Nicholas Gonner, de Dubuque; Walter George Smith, de Philadelphie; F. W. Immokus, de Pittsburg; Daniel Duffy, de Pottsville, Pie; Matthew Cumings, de Boston, Mas; Charles I. Denéchaud, de la Nouvelle-Orléans; Adolph B. Suess, de St Louis et John Whalen, de New York.

Arrêté pour faux.

Joseph Clark, un jeune homme domicilié avenue St Charles, près de la rue Huitième, a été arrêté hier matin après avoir mis en circulation un faux chèque tiré sur la Banque d'Orléans.

Interrogé par l'avocat de district Adams, Clark a fait des aveux complets et a déclaré qu'il avait été poussé à cet expédient par la misère.

"Ma femme est très malade et j'ai besoin d'argent pour lui acheter des médicaments" a dit Clark.

Une accusation de faux a été portée contre lui et il a été maintenu à la disposition de la justice.

LIBRAIRIE FRANCAISE.

AD. REMOND,

232 RUE BOURBON, New Orleans. La AGENCE GENERALE pour les Livres, Journaux et Publications françaises

Tous les Almanachs Français pour 1910

HACHETTE. Vermot, Nodet, Jeanne d'Arc, Notre-Dame de Lourdes, etc., etc.

Livres d'Etrennes et Publications de Noel.

La plus jolie collection de Cartes postales et d'Albums.

Guide France-Amérique pour 1910.

28oct—1an—dim

VAPEURS.

LIGNE FRANÇAISE,

COMPAGNIE GENERALE TRANSATLANTIQUE

Ligne directe au Havre, Paris (France)

Partant tous les jeudis, à 10 h. A. M. Du quai No 57, Rivière du Nord, pied de la rue West 15th.

*LA SAVOIE, 15 septembre.
*LA LORRAINE, 22 septembre.
*LA TOURAINE, 29 septembre.
*LA PROVENCE, 6 octobre.
*LA SAVOIE, 13 octobre.
*LA LORRAINE, 20 octobre.

Agence générale, 19 rue State, N. Y.
*Vapeurs à double hélices.

GALVESTON, TEX-HAVRE,

S. S. VIRGINIE, 13 septembre.

Passage de Première Classe.....$60.00
Passage d'Entrepont.....$31.00

FRANK J. GEFILA, Agent général du fret No 802 rue Commune, bâtisse Hennen 1er mars—1an

AU PUBLIC

Les acheteurs de la ville et de la campagne ayant besoin d'un des articles dont se compose notre stock, feront bien de venir examiner notre assortiment avant de s'adresser ailleurs. Celui-ci comprend des GLACES FRANÇAISES et ALLEMANDES, avec cadres dorés ou cadres en noyer ou ébène, de toutes grandeurs et de tous les genres; de GRAVURES, cadres pour tableaux et portraits; de STORES, corniches, embrasses, albums, étagères, ornements de fantaisie, statues en bisque et bronze, vases, bibelots, accessoires, etc., etc. Nous appelons particulièrement l'attention du public sur la grande variété des articles que nous avons en magasin et sur notre importation de GLACES FRANÇAISES pour cheminées et pour panneaux. Nous sommes les seuls possédant un véritable entrepôt de glaces à la Nouvelle-Orléans. Notre établissement est le plus vaste qui existe dans le Sud et est l'égal de n'importe quel autre aux Etats-Unis. Nous pouvons donc vendre à meilleur marché qu'aucune autre maison de la ville faisant le même genre d'affaires et prétendant s'y connaître. Il n'en existe pas d'ailleurs qui en fasse une spécialité comme nous. Nous espérons que les acheteurs feront leur profit de ce que nous venons d'exposer.

OSCAR UTER, Successeur de L. UTER HEIRS.

Nos 233 et 235 Rue Royale.

1er sept et 4 dim

Si Voulez la Qualité en

BISCUITS ET GATEAUX,

Demandez à Votre Epicier les Articles Fabriqués par la

CONSUMERS BISCUIT COMPANY,

527 à 537 South Front Street,

528 à 538 rue Fulton,

NOUVELLE-ORLEANS, LNE.

1er sept—1 4 11 18

E. CLAUDEL OPTICIEN 918 RUE DU CANAL

Successeur de E. & L. Claudel.) En face de la Place Grande Maison Blanche.

Pas de Succursale. VERRES DE COURSES. Près Bienvenue.

F. W. Lyon & Sons,

PROPRIETORS OF

DR. LYON'S PERFECT TOOTH POWDER

520 W 27th St

ESTABLISHED IN 1866 BY F. W. Lyon, D.D.S.

New York, Sept. 3rd., 1910.

L'ABEILLE,
New Orleans, La.
Gentlemen:

As one of the oldest advertisers in the United States I feel that a word of commendation is due your publication.

For almost half a century I have made a specialty of the preparation of DR. LYON'S Perfect TOOTH POWDER, with the result that to-day, DR. LYON'S Perfect TOOTH POWDER is used by people of refinement in every part of the world where the use of a tooth brush is known.

In the Spring of 1866 I began a careful study of the methods of other successful advertisers, and started a series of experiments in advertising, using magazines, circulars, street car cards and booklets; but finally decided that continuous DAILY NEWSPAPER advertising was the most profitable form of publicity.

In answer to your query "To what do I attribute my marvelous success?" I would say: Two things:

First: A superior article of absolute purity and efficiency, and

Second: To CONTINUOUS NEWSPAPER ADVERTISING in the best mediums, and in justice to your publication, I want to say right here that there is not a newspaper on our list that has given us better results than the L'ABEILLE.

Yours very truly,

F. W. Lyon D.D.S.